

输在起跑线的**穷二代**能改变命运吗？

穷则思变

SHAKE OFF POVERTY

[德] 严丁◎著



四川人民出版社

穷则思变

SHAKE OFF POVERTY

[德] 严丁◎著

与自强不息的寒门青年共勉

穷则思变，草根“街娃”也能：

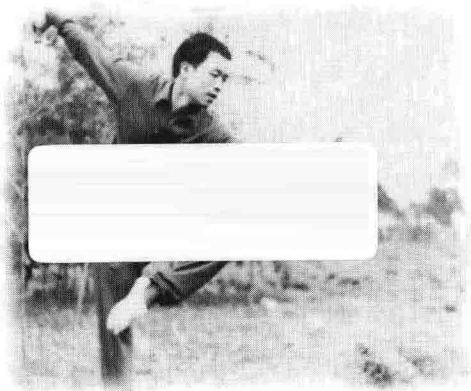
从小学生到翻译

从九眼桥到西欧

从自行车到奔驰

从搬运工到华商

Ding Yan



四川人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

穷则思变/[德]严丁著. — 成都:四川人民出版社,
2014.5

ISBN 978-7-220-09186-5

I. ①穷… II. ①严… III. ①回忆录—中国—当代
IV. ①I251

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第066231号

QIONG ZE SI BIAN

穷 则 思 变

[德]严丁 著

责任编辑
装帧设计
责任校对
责任印制

石 云
杨 潮
刘 静
孔凌凌

出版发行
网 址
E-mail
新浪微博
发行部业务电话
防盗版举报电话
照 排
印 刷
开 本
印 张
彩 页
字 数
版 次
印 次
书 号
定 价

四川人民出版社(成都槐树街2号)
<http://www.scpph.com>
sichuanrmchs@sina.com
@四川人民出版社官博
(028) 86259457 86259453
(028) 86259457
四川胜翔数码印务设计有限公司
四川机投印务有限公司
170mm × 240mm
18
8
250千字
2014年5月第1版
2014年5月第1次印刷
ISBN 978-7-220-09186-5
42.00元

■版权所有·侵权必究

本书若出现印装质量问题,请与我社发行部联系调换
电话:(028) 86259453

引言：自学改变命运

我曾是一个家境贫寒，求学坎坷，连正规教室也未坐过几天的卑微少年。1958年在成都就读于设在破旧居民大院里的民办小学，1964年到工厂技校半工半读。该校因“文革”停办，我的中学教育不了了之。1969年我被分配到工厂当了十年工人，工种都是笨重的体力活。同学们大都抱怨停办了半工半读的学校和十年“文革”浩劫将我们的前途毁了，成了半生半熟的次品。

为改变暗淡的命运，自己在繁重工作之余坚持自学，从小学生到翻译，从小工到华商，经历了难以想象的艰辛。开玩笑讲，我是一个只有小学文凭的翻译和华商，这辈子唯一正规的“文凭”是德国驾校考的驾驶执照。

为了练出“倚马可待的写作能力”，自己坚持写日记，四十年积累了不少珍贵的资料。有时为生活奔波，无暇写日记，便用打油诗词来记录人生。以十字概括前半生：穷饿寒烦苦、甜裕顺闲谦。在人生重大转折时，还会浓墨重彩地写具有代表性的一天。例如：“青工自学苦”“海外创业难”“德国置业喜”“高处不胜寒”。这些诗文清晰地记载了自己人生奋斗的悲欢离合，失败与成功。我今年六十岁了，想把自己从小工到华商，旅欧二十多年漂泊打拼的心路历程汇编成一本小书，作为生日纪念。

现在不少年轻人抱怨家庭条件不够好，学历不够高，自卑输在了人生竞争的起跑线，自暴自弃，形成了一批“宅”在家里的啃老族。临渊羡鱼，不如退而结网，如我艰难的自学起点和四十多岁才到海外打拼的经历，能对一些寒门青年有所激励的话，我就倍感欣慰了。

别有滋味在心头

唐伯讷

《穷则思变》书稿拜读完毕，觉得这本书写得不错，以切身经历，叙述了白手起家、艰苦创业中的酸甜苦辣，有血有肉，真切感人，内容丰富，发人深思。

这本书属于“励志类”作品，与日本的《松下幸之助自传》可有一比。二十年前，我曾写过一本关于《松下幸之助》的小册子，由海天出版社出版。当时查阅过大量松下幸之助的资料，所以我是有发言权的。

这种书一定能够受到广大青少年读者的追捧，欢迎，他们会作为人生的楷模捧读。

当然，老一辈人读起来，也别有滋味在心头。面对人生的成功与失败，杰出与平庸，奋进与彷徨，人们会产生许多联想，各自得出自己的结论。

书中一些图片极为珍贵，比如北糠市街头的老街景等。我认为此书是有价值的，是有社会意义的，预祝出版成功！

书中对于我的描述，我自感惭愧。你太自谦了。我惶愧莫名，惶愧莫名！

成功的大门，只为意志坚强者开启

——严丁《穷则思变》

明礼弟是一位敢到国外闯荡并获得成功的幸运儿。“严丁”是明礼弟的笔名，他这本自传式的集子，是他四十余年生活、学习和奋斗历程的真实写照。全书内容丰富，图文并茂，脉络清晰；或信手捻来，咏物感怀；或嬉笑怒骂，直抒胸臆。处处折射出明礼弟永不言败，执着追求的秉性。

“性格决定命运”的说法，在他身上得到了最好的印证。自年轻的时候起，他就是一位事业心异常强烈的人。在诗文中，他都谦称自己是个普通的成都“街娃”。我想，明礼弟写这本书的良苦用心，除了对自己的四十年奋斗历程作一个客观的小结外，更主要的是想由衷地告诫下一代：任何时候，都不要妄自菲薄和怨天尤人。成功的大门，永远都是为意志坚强者开启的。

书中以珍贵的旧照，日记和诗文，记录了他从卑微小工成长为翻译的自学历程，以及后来在欧洲打拼二十余年的酸甜苦辣，对正在自强不息的寒门青年无疑具有很好的借鉴和参考价值。

此外，特别值得一提的是，本书的字里行间，还常常流露出一位海外赤子对祖国、对故乡的深深眷念和热爱。在四川汶川“5·12”特大地震发生的第一时间里，明礼弟便与我国驻汉堡总领事和华侨领袖到德国的电视台为祖国的地震灾民募捐。他还特地写了一首名为“中华铁汉”的诗发

回国，该诗后来被迅速收进成都志愿者编印的《国殇特集——多难兴邦》一书中。

同声自相应，同心自相知。好茶要和朋友们一起品尝，好文章也要和朋友们一起分享，是为序。

范先知

辛卯初春于山西长治

明礼小传

李蓉生

严君明礼，成都人也，祖籍湖北孝感，先辈辗转入川四百年。居府河之畔，长在贫民小街，自小顽皮异常，大慈寺佛龕捉迷藏，糠市街字库寻经书，后来种种灵异奇迹，或源于此？

家贫六兄妹，充饥一锅粥。小学遭民办挫折，中学遇工读坎坷，当小工，干苦活，三班运转，昼夜颠倒。自小就在起跑线上掉队，长大起点也低于常人，默默无闻，前途似乎黯然无光。

幸看破“文革”迷津，八方拜师，尚武学文，粗通文墨。有志不在年高，卑微偏敢攀登。习古文，练外语。泡书店，查术语，专攻科技英语，囤货居奇。

恰逢改革开放引进机遇，小工人挑大梁任技术翻译。无文凭敢登大雅之堂，对外索赔谈判打先锋，为争国利。牛刀小试，初战告捷获殊荣，报刊扬名，众称自学成才。

再乘改革东风，漂洋过海，驰骋欧美商场。凭市井智慧，出怪招，玩刁牌，商战巧打无名拳，周旋于西洋商贾，得心应手，打下自己的一片天地。汉堡法庭，胜诉刁钻外商；海外卜居，美景竟让老外羡慕；反客为主，置业倒收洋人房租。海外文坛，宣扬中华文化。汶川遭地震，在海外电视为家乡募捐；北京逢奥运，写《中华铁汉》为健儿鼓劲。字里行间，

流露出拳拳赤子之心。

著述《湖广填川四百年》，追溯先辈创业之艰辛，不胜唏嘘；新作《穷则思变》，激励后代宏图之舒展，令人感怀。

耳顺之际归故里，聚好友，话当年，感慨万端。奇文共赏，集思广益，将吾辈经验感悟，汇成一书，以教后人。

若有裨益，善莫大焉。

目 Contents 录

第一章 青工自学苦 001

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 有志不在年高，街娃也尚武学文 / 001 | 不堪回首的青工岁月 / 016 |
| 庙门捣蛋 佛头练胆 / 002 | 以文会友忘年交 / 018 |
| 胆大漂洋过海 / 003 | 高考难过数学关 / 018 |
| “单刀赴会”的纪念 / 003 | 名落孙山 自我解嘲 / 019 |
| 学英文还是学古文 / 004 | 梦中练口语 / 019 |
| 日记摘抄：值得纪念的日子 / 005 | “以工代干”小纸条，人生大转折 / 020 |
| 打油诗：上夜班 / 006 | 诗词唱和佳话 / 022 |
| 工伤休息 / 006 | 暂停写诗，突破科技英语关 / 023 |
| 布衣游访 / 007 | 冬泳：热血驱尽三江寒 / 024 |
| 咏栋梁松 / 007 | 三十而“爬” / 025 |
| 可笑的英语班 / 008 | 我的“社会大学”老师 / 026 |
| 学英语的怪招 / 009 | 初生牛犊 庭审初露锋芒 / 031 |
| 有钱买书，没钱吸烟 / 010 | 梅花香自苦寒来 / 032 |
| 破屋逢地震 / 011 | 园外寻春 / 033 |
| 我的一天：青工自学苦 / 013 | 1985年除夕纪事 / 033 |

姗姗迟来咏丁香 / 034	家书——距离也能产生美 / 048
白浪滔天，知向谁边？ / 035	参观文天祥祠有感 / 050
投笔从“戎”辞行书 / 036	轻音乐会拟词 / 051
致省对外经济贸易厅长的推荐信 / 039	自作多情的“艳遇” / 051
李白也有低三下四的时候 / 040	澳大利亚车祸感怀 / 052
破釜沉舟奔外贸 / 042	娘病弥留盼儿归 儿归唤得娘生还 / 054
忍辱负重的新工作 / 043	

第二章 海外创业难 057

学英语的远见 / 057	我的青春没有青春！ / 081
争取长驻德国 / 058	久别如新婚 / 083
开始洋插队生活 / 059	海外团聚 美梦成真 / 084
派出国春风得意 / 061	冒险的荷兰自驾游 / 085
摔下马，灰头土脸 / 063	妈妈的“小监工” / 091
种子赞 / 064	在德国的喜怒哀乐 / 092
韬光养晦渡难关 / 066	在外国当“物价检查员” / 093
哀悲憾愧，长联当哭悼慈母 / 067	儿子问无本做生意的诀窍 / 094
东山再起的“隆中对” / 069	空手套白狼 / 095
海外设点的“真假论” / 070	老夫聊发少年狂 / 097
重返德国 汉堡创业 / 072	人有十年旺 / 098
最拗口的街名和最繁忙的街口 / 073	宁攀天边远山 不追眼前彩虹 / 099
对联：白手起家 / 074	干事业要自力更生 / 099
我的一天：海外创业难 / 075	大器晚成也不赖 / 100
孤身下西洋 / 079	勿因小康而喜形于色 / 100
思乡万里情 / 081	孙子兵法的真谛，装孙子？ / 101

自嘲：怯内新篇 / 101	喜记香港回归 / 121
跑生意连续奔波26小时 / 102	忆邓老 / 121
又两家华商怆然撤离 / 103	回厂访友 / 122
用毛泽东思想战胜洋商 / 104	球迷诗：示孙儿 / 122
商战让夫人走开 / 106	背井离乡的动力 / 122
老父西欧旅游诗词 / 107	革命尚未成功 娘子切勿攀比 / 123
汉堡八景 / 109	忍气赔款，避免两面“开战”教训 / 124
老父、岳母逛德国游乐场 / 111	做生意就是去解决麻烦 / 125
西班牙遇抢匪 意大利斗恶警 / 112	看丹麦美人鱼的联想，公司不怕规模小 / 125
1996年终感言 / 120	

第三章 德国置业喜 126

我的一天：德国置业喜 / 126	持久战拖垮外商 / 142
年年涨租，不如买房搬家 / 130	文武之道贵弛张 / 144
连日搬家，累得不亦乐乎 / 131	换新笔记本有感 / 144
汉堡月亮湖 / 131	异代相知 / 145
为桑梓振兴效力 / 132	人到中年负担重 / 146
我的洋顾问团队 / 132	闲下来，静得可怕 / 148
外面的世界 / 136	年过半百学德语 / 149
告诫游戏一代 / 136	绿卡的苦涩味 / 150
白话译文：天将降大任于斯人 / 137	五十自悟天命 / 150
执子之手 / 137	五十书怀 / 152
剑桥，关于经商人才的遐想 / 138	给家乡政府的一封信：
海外经商，一将难求 / 140	府南河变美了名称也应跟上 / 153
题剑桥大学照 / 141	奥运风水轮流转 / 156

家书：出国=围城 / 157

土碗的回忆 / 158

龙虾不如烤红薯 / 162

餐桌上学“MBA”课程 / 162

民间寓言与经商 / 164

见识了德国人的幽默 / 165

咏汉堡竹公园 / 168

严冬逢盛夏，非洲度寒假 / 169

蛮荒之地，垒石为记 / 171

“战地”追摄，勇攀险峰 / 172

第四章 高处不胜寒 176

浪漫冒险 横跨冰湖 / 176

重游意大利，小路也能通罗马 / 177

打油诗：小孩成人啦 / 178

低调不等于低能 / 179

为什么老板会急破血管 / 180

一字不止值千金 / 180

汉堡港迎船台，令人想家的地方 / 181

歌词：回川缆 / 182

忆泰君 / 186

饮鸩止渴的代价 / 188

参加成都欧洽会 / 189

三峡游，夜访丰都鬼城 / 191

新居命名：旷怡阁和枕江阁 / 192

十字概括前半生 / 193

落叶归根还是落地生根 / 194

卜居 / 195

洋邻居会上“二”牛一番 / 196

两封不用拆开的信 / 197

乔迁之喜 / 197

滑稽的夏日制 / 198

我的一天：高处不胜寒 / 198

十年难逢“金满斗” / 206

品中国茶，观西洋景 / 207

收藏凝聚中华情结的瓷器 / 208

洋闺房“艳遇” / 209

汉堡豫园落成，可喜可贺 / 210

老父亲的福寿良方 / 211

海外求学 三折不挠 / 213

为上大学的致谢信 / 214

母亲节 以诗代花悼慈母 / 216

感时网溅泪 恨别铃惊心 / 216

以泪和墨，撰联当哭 / 216

一夜白须，自诚淡定 / 217

赚钱事小，修谱为大 / 218

《湖广填川四百年》纲要 / 219

第五章 汶川地震时..... 222

2008年5月12日汶川特大地震

全球震惊 / 222

抗震歌曲：中华铁汉 / 223

上德国NDR电视台 / 224

六弟宗荣的地震诗 / 226

志愿者国殇特集 / 227

清明北川凭吊 / 228

自驾不怕蜀道难 / 229

歌词：四姑娘山 / 229

歌词：请把生日忘了 / 231

祝福大哥严明全60大寿 / 232

大哥生日自勉 / 233

白发也是一种福气 / 233

留经不留金 / 235

第六章 海外趣事录 238

为什么选德国定居？ / 238

洋人的领带与清代人的辫子

一样可笑 / 238

德国化学污染最严重的地方 / 238

欧亚人体质的差别 / 239

十四岁与四十岁的足球赛 / 239

高楼办公为哪般？ / 239

无人驾驶汽车 / 240

大洋马遇到弼马温 / 240

中资公司素质高了你们就要失业 / 240

条条道路通“AUSFAHREN”？ / 241

诸葛亮为什么老用水火打仗？ / 241

为德语掉了不少头发 / 241

从“普通人”到“郭武援” / 242

我也不能搞种族歧视 / 242

当香蕉人还是鸡蛋人 / 243

小象与铁链 / 243

金不换的歪英语 / 244

我家回报率最高的投资 / 244

德国的房产年限 / 244

曾经以为我的家是“一只旅行箱” / 245

家到底在哪里？ / 245

美女超短裙与老头露脐裤 / 245

金融危机对我没有影响 / 246

外国乞丐上门 / 246

小纸条拨动一大群明星 / 246

应付那些打着儒释道幌子

四处忽悠的人 / 247

假笑种种 / 247	文苑往来 / 249
新加坡商人的智慧 / 247	点评于丹 / 249
澳大利亚式罢工 / 248	异国对联 / 250
概括在国外生活感受的一句话 / 248	当年顽童遇沙老 / 251

第七章 良师益友篇 252

成都电线厂半工半读学校同学会 / 252	岁月如歌赞人生 / 258
《穷则思变》书稿讨论会 / 255	明礼有三个我们不可企及的优点 / 259
仗剑长歌万里行 / 256	娘子营茵题词 / 259
长笛独奏思乡一曲 / 257	虽苦犹酷 / 260
锦城良辰 / 257	大浪淘沙留金沙 / 260
蹉跎岁月有佳音 / 258	牧歌般的青春岁月 / 261

附录 266

双喜临门 / 266	《穷则思变》读后感 / 270
我的第二张洋“文凭” / 267	贫穷也是一种财富 / 271
携酥手苏杭游 / 268	

第一章 青工自学苦

有志不在年高，街娃也尚武学文

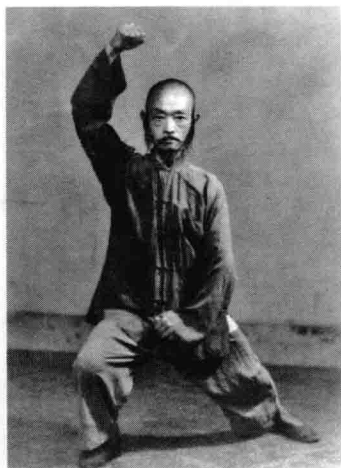
一伙成都街头青少年，俗称“街娃”，在“文革”时期，穷极无聊，到处找老拳师拜师学艺，练文习武。少不更事，“操社会”，游荡街巷，



个个都有绝活。不仅能劈叉，下腰，踢朝天腿，还能做用嘴吻靴尖的高难度动。从照片看，这些人肯定是有段位的“武林高手”。



师兄师弟



太极拳师

抢军帽，打群架，惹是生非。尽管鸡鸣狗盗类的糗事不胜枚举，但通过与三教九流的人打交道，也练出了闯江湖的社会阅历和胆量。

庙门捣蛋 佛头练胆

“文革”时期，一伙年少轻狂的“天兵天将”，停课闹革命的学生和停产的青工，四处“破四旧”，庙门瞎捣蛋，跑到佛头上去练胆量。从后面山巅爬上乐山大佛头顶，发现大佛太庞大了，一个发髻竟比人腰还粗。从上探身朝下看，如临深渊，个个心惊胆战，想学胆大包天的齐天大圣孙悟空也不容易。

巍巍大佛镇三江，千载赚得亿众香。
今遇小圣暂委曲，权借汝头当尿缸。

